

## Nota de premsa

---

Barcelona, 11 d'abril de 2006

### **STAR Servicios Lingüísticos dona suport a la 6a edició dels cursos d'estiu del Localisation Research Centre**

STAR Servicios Lingüísticos dona suport a les iniciatives que impliquen una millora de la formació dels seus treballadors i de tots els professionals que treballen en l'àmbit de la traducció, la localització i la comunicació tècnica multilingüe. Entre les iniciatives actuals, els cursos d'estiu sobre localització i internacionalització organitzats pel Centre per a la investigació en l'àmbit de la localització (Localisation Research Centre, LRC) de la Universitat de Limerick, constitueixen un esdeveniment que s'ajusta especialment bé no només als interessos dels treballadors d'STAR sinó també als dels seus clients. Concretament, durant els cursos d'estiu els assistents tenen l'oportunitat de gaudir de conferències i exercicis pràctics punters i de conèixer persones de tot el món que comparteixen els seus interessos. Per aquest motiu, i a fi d'estrener els vincles entre STAR i LRC, es va decidir crear una beca que permetés que els treballadors d'STAR Servicios Lingüísticos assistissin una vegada a l'any a aquest esdeveniment. En aquesta primera convocatòria, es va realitzar un sorteig entre tots els treballadors de l'oficina de Barcelona que volguessin viatjar a Irlanda. La guanyadora d'aquest any ha estat Yvonne Fernández, del departament de traducció.

Pel que fa a aquesta iniciativa, Jesús Maroto, Director d'Operacions i Màrqueting, va comentar: "STAR Servicios Lingüísticos aposta per iniciatives formatives com la Localisation Summer School perquè constitueixen un complement excel·lent per al nostre pla de formació intern. Tot i així, aquesta mena d'iniciatives només es pot dur a terme gràcies a l'entusiasme, la dedicació i la fidelitat dels nostres treballadors, aspectes que, a més a més, constitueixen la part essencial del nostre creixement com a líders en el sector formatiu i que ahora ens permeten millorar el servei que oferim als nostres clients."

STAR Servicios Lingüísticos es va fundar l'any 1999 a Barcelona i forma part del grup STAR, una de les 3 empreses de serveis de traducció i desenvolupament de tecnologia lingüística més importants del món. El grup STAR, fundat l'any 1984 a Suïssa, compta amb 36 oficines a 28 països i una plantilla de més de 850 experts a tot el món. Des que es va fundar, la sucursal espanyola ha experimentat un creixement continu, sobretot gràcies a l'excel·lent servei i a la bona relació qualitat-preu que ofereix als seus clients. Actualment, la plantilla està formada per més de 23 professionals que provenen dels àmbits de la traducció, la terminologia, l'enginyeria lingüística, el màrqueting, la informàtica i el disseny gràfic, i constitueixen un equip dinàmic totalment dedicat a oferir el millor servei. El producte més emblemàtic de la gamma de productes STAR és Transit, l'editor dissenyat específicament per satisfer les necessitats del traductor, que incorpora la memòria de traducció més sofisticada de la indústria. Les eines integrables de gestió terminològica TermStar i WebTerm i la solució avançada per al flux de treball de traducció, TWS, arrodoneixen l'oferta de productes STAR. Entre els seus clients hi trobem noms tan prestigiosos com Adobe, Airbus, Blaupunkt, BMW, BSH, Bulgari, Cartier, Diesel, Leica, Lexus, Mercedes, McAfee, Roche, Toshiba, Toyota i Xerox.